



ΕΤΟΣ 65ον

22 Ιανουαρίου 2017

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 4 (3321)

ΤΟ ΧΑΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΔΙΑΠΟΙΜΑΝΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

Πολύ σπουδαία, ἀγαπητοί μου ἄδειφοί, ἡ σημερινή ἀποστολική περικοπή ἀπό τὴν πρώτη πρὸς Τιμόθεο ἐπιστολὴ τοῦ ἀποστόλου Παύλου, διότι, μέσω τοῦ παραθήπτη, αὐτές οἱ σημαντικές ὁδηγίες του πρὸς τὸν νεοχειροτονηθέντα νεαρό ἐπίσκοπο Τιμόθεο γιά τὸ ποιμαντικό του ἔργο στὴν Ἔφεσο ἀποτελοῦν ἀσφαλεῖς ὁδηγούς πλεύσοντος πρὸς ἡμᾶς, ποιμένες, ἀλλά καὶ ποιμαινομένους τῶν ἐσχάτων καιρῶν.

Λόγος πέρα ὡς πέρα ἀληθινός

‘Ο πλόγος τοῦ Θεοῦ εἶναι μάχαιρα τοῦ Πνεύματος. Ἀνακρίνει τὰ ἄδηλα καὶ τὰ κρύφια τῶν καρδιῶν μας, μᾶς «ντύνει» μὲ ἅμφια πνευματικά καὶ κατανοοῦμε τὰ κεκρυμμένα μέσα στὴν Ἁγία Γραφή, ἀλλά καὶ ἐντὸς τοῦ ἑαυτοῦ μας. Ἀνακαλύπτουμε τὴν Ἁγία Γραφή στὸν ἑαυτό μας. Αὐτή ἡ «ἀνάγνωση» γίνεται μὲ τὰ μάτια τῶν Πατέρων μας, μέσα στὴν Ἐκκλησία. Ἔτσι καὶ ὁ Τιμόθεος παίρνει κατευθυντήριες γραμμές ἀπό τὸν πνευματικό του πατέρα Παῦλο, γιά τὸ πῶς πρέπει νά πορευθεῖ. Τοῦ ὑπογραμμίζει ὅτι ὁ πλόγος τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀψευδῆς, εἶναι ὅ, τι χρειάζονται σήμερα οἱ ἄνθρωποι, γι’ αὐτό καὶ ἀξίζει νά τὸν ἀποδεχθοῦμε καὶ ὑποδεχθοῦμε ὅποι μας μέσα στὶς καρδιές μας. Ἀπόδειξη μάλιστα τῆς πίστης μας στὸν πλόγο τοῦ Θεοῦ, λέει ὁ Παῦλος, εἶναι ὅτι ὑπομένουμε ὀνειδισμούς, βάσανα, θλίψεις. Τὶς περιπέτειές μας ὅμως αὔτές τὶς ὑπερβαίνουμε, ἐπειδὴ ἐλπίζουμε βάσιμα στὸν Χριστό, πού εἶναι Σωτήρας ὅλων τῶν ἀνθρώπων, ἐφόσον θέλει ὅλοι οἱ ἄνθρωποι νά σωθοῦν καὶ νά ἔλθουν σὲ ἐπίγνωση τῆς ἀλήθειας. Ἰδιαίτερα ὅμως ἔχει ὑπ’ ὅψη του ἐκείνους πού προσπαθοῦν νά τὸν πιστεύουν μὲ τὸν πλόγο καὶ μέ τὰ ἔργα τους. Ἀλλιώς, ποιός ὁ πλόγος νά τὰ ὑπομένουμε ὅπλα αὐτά, ἀναρωτιέται ἀλλοιού ὁ Ἀπόστολος, ἀν στό τέλος δέν ὑπάρχει ἡ σωτηρία, δηλαδὴ ἡ ἀνάσταση τῶν πιστῶν μαζί μὲ τὸν Χριστό καὶ μέσα στὸν Χριστό; Τότε θά ᾔταν «ματαία», «κενή» ἡ πίστη μας, τονίζει ὁ Ἰδιος (Α΄ Κορ. ιε΄ 14,15,17). Αὐτά πρέπει νά τὰ πα-



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Α' Τμ. δ' 9-15)

«Τύπος γίνου τῶν πιστῶν»

Τέκνον Τιμόθεε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος· εἰς τοῦτο γὰρ καὶ κοπιῶμεν καὶ ὄνειδιξόμεθα, ὅτι ἡλπίκαμεν ἐπὶ Θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστι σωτήρ πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν. Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. Μηδείς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. Ἔως ἔρχομαι πρόσεχε τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοι διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ προεβιντεόν. Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ἥττα πᾶσιν.

ραγγέληι καὶ νά τά διδάσκει στούς ἀνθρώπους, τονίζει στόν Τιμόθεο. Ἀνάγκη, ώστόσο, παραγγέλματος καὶ διδασκαλίας ἔχουν ὅλοι: καὶ οἱ «ἐν γνώσει» ἀμαρτάνοντες, ἀλλὰ καὶ ὅσοι «ἐν ἀγνοίᾳ» τους σφάλλουν, δηλαδή ὅλοι μας, ἐφόσον περιπίπτουμε πότε στή μιά, πότε στήν ἀλλήλη κατάστασην.

Ειδικότερες ὁδηγίες

Ο Τιμόθεος, ἂν καὶ νεότατος κλήθηκε στό ἐπισκοπικό ἀξίωμα, δέχεται παράγγελμα ἀπό τόν Παῦλο, κανείς νά μήν τόν καταφρονεῖ πλόγω τῆς νεότητός του. Λόγω τοῦ ὅτι οἱ ἐπιστολές διαβάζονταν στίς ἐκκλησίες, τό παράγγελμα αὐτό τό ἄκουσε σύγουρα καὶ ἡ σύναξη τῆς τοπικῆς ἐκκλησίας τῶν Ἐφεσίων. Τοῦ παραγγέληι ἐπίσης νά ἀποτελεῖ ὑπόδειγμα στούς πιστούς, δηλαδή πρότυπο, ἀρχέτυπο, ὑγιαίνουσας διδασκαλίας, σωστῆς πίστης, ἐνάρετης ζωῆς. Ο πλόγος του νά φανερώνει τήν ἀλήθεια, τόν Χριστό. Ἡ συμπεριφορά του νά ἀποτελεῖ ἐνσάρκωση τοῦ Εὐαγγελίου, τήρηση τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ, ἀξιομίμητη ὑπογράμμιση καὶ ζωντανό ὑπομνηματισμό τῶν ἀληθειῶν τοῦ Χριστοῦ. Μέσα του οἱ πιστοί νά ἀνακαλύπτουν τό «Ἐντολή τοῦ Χριστοῦ, Αὐτόν πού ἀναζητοῦν, τόν Χριστό. Γ' αὐτό καὶ ἡ διδασκαλία του ὁφείλει νά είναι ἀνόθευτη. Στήν πρόσ οἵους ἀνυπόκριτη ἀγάπη του, ὅλοι νά ξεδιψοῦν, ἀφοῦ ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ πού τούς παρέχει, είναι ζωντανό νερό πού ξεδιψάει μιά γιά πάντα τούς ταλαιπωρούς καὶ βασανισμένους ὅπου γῆς. Ἡ πνευματική του ζωή νά είναι φανέρωση τῆς ὑψηλῆς πνευματικῆς του κατάστασης πού θά «πιληροφορεῖ» τούς πιστούς. Ἡ πίστη του, ἀποτέλεσμα ζωντανῶν βιωμάτων, εύλογημένων στήν πορεία του ἀναστροφῶν καὶ σωστοῦ βίου, νά μετατηριαπαδεύεται στό ποίμνιό του. Βασικός συντελεστής ὅλων αὐτῶν τῶν παραγγελμάτων καὶ προϋποθέσεων τῆς σωστῆς διαποιμανσης τῶν ψυχῶν, ἀποτελεῖ ὁ αἰματηρός ἀγώνας γιά τήρηση καθαρότητας στήν ψυχή καὶ τό σῶμα, ἔάν είναι δυνατό, ὅπως τά παραπλάβαμε κατά τό Βάπτισμά μας.

Μετάφραση της Αποστολικής περικοπῆς

Παιδί μου Τιμόθεε, ἀξιόπιστα εἶναι τά λόγια αὐτά καὶ ἄξια πλήρους ἀποδοχῆς. Διά τοῦτο καὶ κοπιάζομεν καὶ ὀνειδίζομεθα, διόπι ἔχομεν τὸν ἐλπίδα μας εἰς Θεόν ζωντανόν, ὁ ὄποιος εἶναι Σωτήρ ὅλων τῶν ἀνθρώπων, μάλιστα τῶν πιστῶν. Αὐτά νά παραγγέλλῃς καὶ νά διδάσκῃς. "Ἄς μή σέ καταφρονῇς κανεῖς ἐπειδὴ εἶσαι νέος, ἀλλὰ γίνου παραδειγμα διά τούς πιστούς, εἰς τὸν ὄμιλόν, εἰς τὸν συμπεριφοράν, εἰς τὸν ἀγάπην, εἰς τὸ πνεῦμα, εἰς τὸν πίστιν, εἰς τὸν ἀγνόητα. "Ἐως διου ἔλθω προσοπλώουσος εἰς τὸν ἀνάγνωσιν, τὸ κόρυγμα, τὸν διδασκαλίαν. Μή παραμελῇς τὸ χάρισμα πού εἶναι μέσα σου, καὶ σου ἐδόθηκε διά προφητείας ὅταν τὸ πρεοβυτέριον σοῦ ἐπέθεσε τὰ χέρια. Αὐτά νά μελετᾶς, μέ αὐτά νά ζῆς διά νά εἶναι φανερό ἡ πρόοδός σου εἰς ὅλους.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλη, Αρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

"Οξι μόνον οι ποιμένες, ἀλλά καὶ οι πιστοί, τά πλαϊκά μέλη της Ἐκκλησίας ὀφείλουν νά ἀγωνίζονται τὸν καλό ἀγώνα, ὥστε ἡ πίστη τους στὸν Χριστό νά φανερώνεται στὰ ἔργα τους. Νά ἀποτελοῦν κατ' ἀναπογία πρός τούς ποιμένες τους κάτοπτρα πού θά ἀντανακλοῦν τὴ δόξα τοῦ Χριστοῦ ὡς ἀποτέλεσμα τῆς διδασκαλίας τῶν ποιμένων τους.

Διάδοχοι τῶν ἀποστόλων

Συμβουλεύει ἐπίσης τὸν Τιμόθεο ὁ Παῦλος νά ἐνθυμεῖται τὸ γεγονός της χειροτονίας του. Νά καθηλιεργεῖ, ὥστε νά αὐξήσει τὸ χάρισμα πού τοῦ δόθηκε μέ ύπόδειξη προφητική τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καὶ κατόπιν μέ ἐπίθεση τῶν χειρῶν τοῦ Ἱερατείου. Δέν εἶναι ἀρκετό τὸ στί ἀπῆλως χειροτονήθηκε, ἀλλά πρέπει νά ἀποτελεῖ μαρτυρία Χριστοῦ. Νά εἶναι καὶ θρόνου διάδοχος, ἀλλά καὶ τρόπων μέτοχος. "Οξι ἀπῆλως ἔνας καινούργιος κρίκος στήν ἀπλυσίδα της ἀποστολικῆς διαδοχῆς, ἀλλά ἐπίσκοπος πού νά ἔχει αἱσθηση της φλόγας της προσωπικῆς του Πεντηκοστῆς πού κατά τὴ χειροτονία του τὸν ἐπισκίασε, ὥστε συνεχῶς νά ἀποτελεῖ καὶ νά γίνεται σκεῦος εὔχρονο τοῦ Θεοῦ, κατάληπτο γιά τὴ διακονία πού τοῦ ἀνατίθεται.

"Ο σκοπός ὅλων τῶν χαρισμάτων μέ τὰ ὄποια μᾶς ἔχει κοσμήσει ὁ Κύριος, ἀδελφοί μου, δέν εἶναι ἀπῆλως ἀπό τὸ νά δοξάζεται ὁ Θεός μεταξύ μας καὶ σὲ ὅλη τὴν οἰκουμένη, ἀλλά καὶ νά διακονεῖται «ἐν ἀγάπῃ» ὁ πλησίον μας, ὥστε μέσα ἀπό μιά τέτοια ἀναστάσιμη καὶ φωτεινή μαρτυρία νά δοξάζουν τὸν οὐράνιο Πατέρα καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὄποιοι φαίνεται νά στέκουν μακριά μας, ἀλλά πού περιμένουν τὸ παραδειγμά μας γιά νά εἰσέλθουν κι αὐτοί στὴ χαρά τοῦ Κυρίου τους, τὴν Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ.

Αρχιμ. Ε. Τ.

22 Ιανουαρίου 2017: KYPIAKH IE' LOYKA

Τιμοθέου ἀπόστολου († 96), Ἀναστασίου ὁ σιομάρτυρος τοῦ Πέρσου († 628).
Ἡχος: πλ. β' – Ἐωθινόν: Θ' – Ἀπόστολος: Α' Τιμ. δ' 9-15 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιθ' 1-10.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ KYPIAKH: 29 Ιανουαρίου, IZ' Ματθαίου.

Ἀπόστολος: Β' Κορ. στ' 16 -ζ' 1 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. ιε' 21-28.

Νέα ἔκδοση ἀπό τὸν Ἀποστολικὴν Διακονίαν

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΠΑΛΑΙΑΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ

Γένεσις - Ἐξοδος - Λευτικόν - Ἀριθμοί

Δευτερονόμιο - Ιησοῦς τοῦ Ναυῆ - Κριτάι καὶ Ρούθ - Α' Βασιλειῶν

- Β' Βασιλειῶν - Γ' Βασιλειῶν (Κείμενο - Μετάφραση - Ἀνάλυση - Σχόλια)

ὑπό Τιερεμίου Φούντα, Μπιροπολίτου Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως,

Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

→ Κυκλοφορήθηκε καὶ ὁ δέκατος τόμος: Γ' Βασιλειῶν

→ Η ἔκδοση τῆς σειρᾶς συνεχίζεται

Τό βιβλίο Γ' Βασιλειῶν μᾶς διηγεῖται τίνι βασιλείᾳ τοῦ Σολομῶντος (962-952 π.Χ.), τίνι διαίρεση τοῦ μεγάλου κράτους του σε δύο μικρότερα κράτη (922 π.Χ.) καὶ τίνι ιστορίᾳ τῶν βασιλέων τῶν δύο αὐτῶν κρατῶν, τοῦ Ίουδα καὶ τοῦ Ἰσραήλ, μέχρι τόν θάνατο τοῦ βασιλέως Ἀχαάβ τοῦ βορείου βασιλείου (852 π.Χ.).

Στό Γ' Βασιλειῶν βλέπουμε ὅτι, λόγω τῆς ίδιανικῆς βασιλείας τοῦ Δαυίδ, ὁ ὄποιος ἀκολούθησε πιστά τὸν Κύριο, ἥλθε μία καταπληκτική εύημερία στό βασίλειο, ὅχι μόνο κατά τίν δικά του βασιλεία, ἀλλά καὶ κατά τίν βασιλεία τοῦ υἱοῦ του Σολομῶντος. Τό ιστορικό βασίλειο τῶν δώδεκα φυλῶν ἐπί Σολομῶντος ὅχι μόνο ἔφθασε στίν μεγαλύτερην ἐκτασην ἀπό ὅση εἶχε ποτέ (οὕτε στό μέλλον δέν ἔφθασε ποτέ σέ αὐτά τά ὄρια), ἀλλά καὶ ὁ πλοῦτος τοῦ βασιλέως καὶ ἡ εὐημερία τῶν κατοίκων του ξεπέρασε κάθε προπογούμενο καὶ ἔμεινε ἔκτοτε παροιμιώδης. Ποῦ ὄφειλοντο ὅλα αὐτά; Στό ὅπι οἱ ἄρχοντές του, Δαυίδ καὶ Σολομών, ἔμειναν πιστοί στόν Κύριο καὶ ὁ Κύριος τούς ἔδινε σοφία καὶ σύνεση στό βαρύτατο ἔργο τῆς διακυβέρνησης τοῦ κράτους.

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ KYPIOY»: Κάθε Σάββατο καὶ ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κύριγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ι. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (όδ. Αἰόλου) Ἀθήνα. Προηγεῖται ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἔσπερινοῦ, στόν ὅποια περιστασιακῶς θά χοροστατεῖ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος καὶ θά ὅμιλεῖ.

«ΦΩΝΗ KYPIOY», ἑβδομαδιαῖς φύλλοι ὄρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ιασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Ἐπίοκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Υπό τῶν ἵερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

* Η «ΦΩΝΗ KYPIOY» σ' ὅλο τὸν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr